

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)
Гуманитарно-технический колледж



УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе

Старостина С.Е.
(подпись, Ф.И.О)

« 21 » 01 20 22 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

наименование дисциплины

на 258 часов

для специальности 21.02.15 Открытые горные работы
код и наименование специальности

базовой подготовки

базовой или углубленной подготовки

составлена в соответствии с ФГОС СПО, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «12» мая 2014 г. № 496

Форма обучения очная

СОГЛАСОВАНО:

Директор гуманитарно-технического колледжа

Лукашин И.А.
(подпись) (Ф.И.О)

« 21 » 01 20 22 г.

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Область применения рабочей программы учебной дисциплины

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 21.02.15 Открытые горные работы..

1.2. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – развитие речевой деятельности в сфере профессионального общения и навыков перевода оригинальной технической литературы.

Задачи дисциплины:

- развитие умений и навыков устной и письменной речи, а также умения углубленно читать и понимать оригинальный английский текст по специальности;
- расширение словарного запаса студентов и интенсивная активизация лексических единиц, накопленных на предыдущих этапах обучения;
- развитие навыков технического перевода с английского языка на русский;
- тренировка и коррекция навыков произношения;
- формирование профессиональных знаний и умений будущего инженера средствами иностранного языка;
- развитие коммуникативных навыков.
- развитие навыков работы со специальным текстом (написание эссе, аннотации, рефератов, составление развернутых планов и краткой записи);
- развитие умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на английском языке.

1.3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Учебная дисциплина относится к общему гуманитарному социально-экономическому учебному циклу (ОГСЭ.00)

1.4. Планируемые результаты освоения учебной дисциплины:

Код ОК, ПК	Умения	Знания
ОК 01	умеет использовать производственную и литературу, устно и письменно излагать и анализировать результаты своей учебной и исследовательской работы	имеет знание программного материала в полном объеме, умеет анализировать главные этапы и закономерности деятельности горнорудной промышленности
ОК 02	определять задачи для поиска информации; определять необходимые источники информации; планировать процесс поиска; структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации; оценивать практическую значимость результатов поиска; оформлять результаты поиска	знает номенклатуру информационных источников применяемых в профессиональной деятельности; приемы структурирования информации; формат оформления результатов поиска информации
ОК 03	умеет находить, анализировать и оценивать информацию, необходимую для разработки проектных решений; планировать и осуществлять геологические задания с учетом	имеет глубокие знания по основным принципам осуществления геологического контроля всех видов работ на разных стадиях изучения конкретных объектов при принятии решении в нестандартных ситуациях

	результатов этого анализа в нестандартных ситуациях	
ОК 04	умеет выделять наиболее значимое в перечне информации; оценивать практическую значимость результатов поиска; оформлять результаты поиска	умеет находить, анализировать и оценивать информацию, содержащуюся в геологических фондах; составлять программы работ
ОК 05	грамотно излагать свои мысли и оформлять документы по профессиональной тематике на государственном языке, проявлять толерантность в рабочем коллективе	знать особенности социального и культурного контекста; правила оформления документов и построения устных сообщений
ОК 06	умеет формулировать технические задания, определять задачи предстоящих работ, планировать сроки осуществления изысканий в составе группы исполнителей	имеет знания о принципах организации работ, методиках производства работ, способах решения задач в коллективе исполнителей
ОК 07	умеет ставить цели, определять задачи предстоящих работ, планировать сроки осуществления изысканий в составе группы исполнителей, контролирует работу подчиненных	имеет знания по основным принципам осуществления геологического контроля всех видов работ на разных стадиях изучения конкретных объектов при принятии решения
ОК 08	умеет объяснить сущность информационных методов исследований и особенности их применения в зависимости от профессиональных условий деятельности	знает новые методы исследования, на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий
ОК 09	умеет применять новые технологии для решения профессиональных задач; использовать современное программное обеспечение	современные средства и устройства информатизации; порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Виды занятий	Распределение учебной нагрузки по семестрам (час. в семестр)						Всего часов
	1 сем.	2 сем.	3 сем.	4 сем.	5 сем.	6 сем.	
1	2	3	4	5	6	7	8
Общий объем образовательной дисциплины	51	63	53	50	41		258
Всего учебных занятий, в т.ч.:							
теоретическое обучение (ТО)							
практические и лабораторные занятия (ПЗ и ЛЗ)	34	46	36	33	24		173
курсовая работа (проект) (КР, КП)							
Самостоятельная учебная работа (СРС)	17	17	17	17	17		85

Форма промежуточной аттестации в семестре (экзамен, зачет, дифференцированный зачет)	зачет	зачет	зачет	зачет	дифференцированный зачет	дифференцированный зачет
--	-------	-------	-------	-------	--------------------------	--------------------------

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебной дисциплины	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Тема 1.1	Содержание	6	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Текст An English Family. Grammar: Глагол <i>to be, have / have got</i> .	4	
Тема 1.2	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Grammar: Времена группы Simple . Topic: About my family.	6	
Тема 2.1	Содержание	6	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Unit 2. Learning foreign languages Grammar: Времена группы Continuous. Текст Knowledge of foreign languages.	4	
	Самостоятельная работа обучающихся	2	

	Чтение и перевод текстов из учебников; текущие выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста; подбор дополнительного материала к устным темам		
Тема 2.2	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Grammar: Указательные местоимения оборот <i>there is/ are</i> . Topic : Learning foreign languages	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	2	
Тема 3.1..	Содержание	6	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Higher Education. Grammar: Времена группы Perfect. Текст <i>Higher Education in Russia</i> .	4	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста; подбор дополнительного материала к устным темам	2	
Тема 3.2.	Содержание	6	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Grammar: Degrees of comparison. Topic: The University I study at	4	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	2	
Тема 4.1.	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		

	Тематика практических занятий и лабораторных работ Mining education in Russia Grammar : Participles. Participle Constructions	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста; подбор дополнительного материала, подготовка доклада по теме	2	
Тема 4.2.	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text Mining and Geological Higher Education In Russia	4	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	4	
Тема 5.1.	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Outstanding Russian Scientists in Geology and Mining Grammar: Бессоюзное подчинение	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста; подбор дополнительного материала к устным темам, подготовка доклада по теме	2	
Тема 5.2.	Содержание	10	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Modal verbs. Texts The Great Russian Scientists	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	4	
Тема 6.1.	Содержание	8	ОК-1-9

	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ The Earth's Crust and Useful Minerals Grammar: Passive Voice	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста, подготовка реферата по теме	2	
Тема 6.2.	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text. Weathering of Rocks. Text The Earth's Crust Grammar: Образование наречий Устная тема Great Britain	4	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	4	
Тема 7.1.	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Unit 1 Grammar: Infinitive. Complex Object. Complex Subject. Text: The Fundamentals of Geology	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста; подбор дополнительного материала к устным темам, подготовка доклада по теме	2	
Тема 7.2.	Содержание	10	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text 1.2 Geology. Text 1.3.The Role of Geology	6	

	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	4	
Тема 8.1.	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Unit 2 . Grammar: The Gerund. Text 2.1. Mineral Composition and Structure	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; текущие контрольные работы по лексике и грамматике; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста; подбор дополнительного материала	2	
Тема 8.2.	Содержание	10	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text 2.2. The Properties of Minerals	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	4	
Тема 9.1	Содержание	9	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text 2.3. Colour, Luster, Transparency and Cleavage	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста	3	
Тема 9.2	Содержание	10	
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Unit 3 Grammar : Infinitive. Text 3.1. The Three Rock Families	6	

	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста; подбор дополнительного материала к устным темам, подготовка доклада по теме	4	
Тема 10.1	Содержание	6	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text 3.2. Classification of Rocks. Устная тема : Zabaikalsky Krai	4	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	2	
Тема 10.2	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Unit 4 Text 4.1. The Sedimentary Rocks Grammar : Сравнение функций причастия и герундия	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста	2	
Тема 11.1	Содержание	10	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text 4.2. The Formation of Sediments. Text 4.3. Transformation of Sediments to Hard Rocks	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	4	
Тема 11.2	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Unit 5. Text 5.1. The Igneous Rocks Text 5.2. Metal Content of Igneous Rocks	6	

	Grammar: Усилительная конструкция		
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста; подбор дополнительного материала к устным темам, написание реферата по теме	2	
Тема 12.1	Содержание	10	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Unit 6 Igneous Activity Grammar: Passive	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического и лексического материала по разделу, для подготовки к написанию аннотации	4	
Тема 12.2	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text 6.2. Volcanoes. Text 6.3. Volcanic Activity	4	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста	4	
Тема 13.1	Содержание	10	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Unit 7 Text 7.1. The Metamorphic Rocks. Grammar: Subjunctive Mood	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	4	
Тема 13.2	Содержание	4	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text 7.2. Examples of Metamorphism	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	2	

	Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текст		
Тема 14.1	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Unit 8 Text 8.1. The Origin of Coal Grammar: Prepositions	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	2	
Тема 14.2	Содержание	10	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text 8.2. Coal Deposition Periods	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста	4	
Тема 15.1	Содержание	10	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Unit 9 Text 9.1. Sources of Energy. Grammar: Tenses Revision	8	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического и лексического материала, для подготовки к написанию аннотации	2	
Тема 15.2	Содержание	8	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text 9.2. Fossil Fuels	6	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста.	2	
Тема 16.1	Содержание	7	ОК-1-9

	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Unit 11 Geology as a branch of knowledge Grammar: Modal verbs	5	
	Самостоятельная работа обучающихся Повторение грамматического материала по разделу, выполнение грамматических упражнений для подготовки к контрольной работе	2	
Тема 16.2	Содержание	6	ОК-1-9
	Тематика теоретического обучения		
	Тематика практических занятий и лабораторных работ Text 11. My Major. Топик: My future speciality	4	
	Самостоятельная работа обучающихся Чтение и перевод текстов из учебников; выполнение упражнений к текстам из учебника; составление краткого пересказа прочитанного текста	2	
Всего:		258	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Материально-техническое обеспечение

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
<p>672000, г. Чита, ул. Кастринская 1 ,корпус 2 09-204 Кабинет иностранных языков Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации</p>	<p>Комплект специальной учебной мебели. Доска маркерная , переносной ноутбук, переносной проектор Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации. Лицензионное программное обеспечение: MS Windows 7 Договор № 223П/18-1 от 13.02.2018 (срок действия - бессрочно) MS Office Standart 2013 Договор № 223-798 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно) Договор № 223-799 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно) ESET NOD32 Smart Security Business Edition (договор № 223-1/19-3К от 24.09.2019 г.(срок действия –октябрь 2022 г) Foxit Reader Право использования программного обеспечения предоставляется бесплатно согласно политике компании-разработчика (https://www.foxitsoftware.com/ru/pdf-reader/eula.html) (срок действия - право использования программного обеспечения действует до изменения политики правообладателя) ABBYY FineReader (договор № 223-799 от 30.12.2014 г.) (срок действия – бессрочно) Договор №13215/223П/15-569 от 18.12.2015 (срок действия - бессрочно)</p>
<p>672000, г. Чита, ул. Кастринская, д. 1, корпус 2 09-510 Компьютерный класс Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации и самостоятельной работы</p>	<p>Комплект ПЭВМ -10 шт Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации. Лицензионное программное обеспечение: MS Windows 7 Договор № 223П/18-1 от 13.02.2018 (срок действия - бессрочно) MS Office Standart 2013 Договор № 223-798 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно) Договор № 223-799 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно) ESET NOD32 Smart Security Business Edition (договор № 223-1/19-3К от 24.09.2019 г.(срок действия –октябрь 2022 г) Foxit Reader Право использования программного обеспечения предоставляется бесплатно согласно политике компании-разработчика (https://www.foxitsoftware.com/ru/pdf-</p>

	<p>reader/eula.html) (срок действия - право использования программного обеспечения действует до изменения политики правообладателя) АБВУ FineReader (договор № 223-799 от 30.12.2014 г.) (срок действия – бессрочно) Договор №13215/223П/15-569 от 18.12.2015 (срок действия - бессрочно) АИБС «МегаПро» (договор №13215/223П/15-569 от 18.12.2015 г.) (срок действия- бессрочно) Corel Draw Договор № 223-803 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно) Corel Draw Договор № 223-807 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно) СПС «Консультант Плюс» Договор от 31.10.2017 Внесена в Единый реестр российских программ для электронных вычислительных машин и баз данных под номером 212 (срок действия - лицензия прекращает действие при выходе университета из «Программы информационной поддержки российской науки и образования», разработанной компанией «Консультант Плюс»)</p>
--	---

3.2. Информационное обеспечение обучения

3.2.1 Основная литература

3.2.1.1 Печатные издания

1. Практический курс по дисциплине "Иностранный язык" : учеб. пособие/ Соловьева, Ирина Николаевна. - Чита : ЗабГУ, 2017. - 175 с.
2. Руководство по грамматике современного английского языка : учеб. пособие/ Тищенко, Н.Д. - Чита : ЗабГУ, 2017. - 147 с.
3. Английский язык [Текст] : учеб. пособие / сост. Ю.Л. Пучкова, Е.В. Крылова. - Чита : ЗабГУ, 2017. - 163 с.

3.2.1.2 Издания из ЭБС

1. Грамматика английского языка. grammar in levels elementary – pre-intermediate : Учебное пособие / Краснощекова Г.А. - Отв. ред. - Электрон. дан. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 227. <http://www.biblio-online.ru/book/629B66CB-13DF-49AF-B788-CE8D4FD6BBFA>

3.2.2 Дополнительная литература

3.2.2.1 Печатные издания

1. Fluent English: Student's Book 1 [Текст] = Наказная Е.В. Беглый английский: книга для учащихся 1 : учеб. пособие. - Чита : ЗабГУ, 2018. - 118 с.
2. American studies [Текст] = Страноведение США : учеб. пособие / Наказная Е.В. - Чита : ЗабГУ, 2018. - 151 с.
3. Discover an amazing world around: учеб. пособие / Г. В. Алфимова [и др.]. - Чита : ЗабГУ, 2017. - 139 с.

3.2.2.2 Издания из ЭБС

1. Английский язык. страноведение : Учебник / Комарова А.И., Окс И.Ю., Колосовская В.В. - 2-е изд. - Электрон. дан. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 473. <http://www.biblio-online.ru/book/DEB8D65F-D1DB-4C6A-9492-40937CABF3BF>
2. Английский язык. Пособие для самостоятельной работы учащихся (в1 — в2) : учебное пособие для СПО : Учебное пособие / Иванова О. Ф., Шиловская М. М. -

Электрон. дан. - М : Издательство Юрайт, 2018. - 352. <http://www.biblio-online.ru/book/66B91462-8213-425D-98E2-DB6ED404F40A>

3.2.3 Справочно-библиографические издания

1. Самый полный англо-русский русско-английский словарь: ок. 500 000 сл. - Москва : АСТ, 2018. - 800 с.

2. Русско-английский словарь: 250 000 слов / В. К. Мюллер. - Москва : Эксмо, 2016. - 1184 с.

3. Англо-русский русско-английский словарь: 100000 слов и выражений / В. К. Мюллер. - Москва : Эксмо, 2015. - 1120 с.

3.2.4 Периодические издания

3.2.4.1 Печатные издания

1. ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В ШКОЛЕ- журнал. 2016

2. ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В ШКОЛЕ- журнал. 2015

3.2.4.2 Электронные издания

1. Английский язык в школе. English at school- журнал. 2015

3.2.5 Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. <https://e.lanbook.com/> Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань».

2. <https://www.biblio-online.ru/> Электронно-библиотечная система «Юрайт»

3. <http://www.studentlibrary.ru/> Электронно-библиотечная система «Консультант студента»

4. <http://www.trmost.ru/> Электронная библиотечная система «Троицкий мост».

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Для эффективного освоения материала дисциплины необходимым является выполнение следующих требований:

- посещение всех практических занятий, способствующее системному овладению материалом курса;

- все вопросы соответствующих разделов и тем по дисциплине необходимо фиксировать;

- выполнение домашних заданий;

- личная активность каждого студента на всех занятиях по дисциплине;

- в случаях неясности каких-либо вопросов, обсуждаемых на занятиях, необходимо задать соответствующие вопросы преподавателю, а не оставлять их непонятыми;

- необходимым условием является самостоятельность и инициативность студентов при контроле набора баллов по дисциплине для успешного прохождения промежуточной аттестации.

Порядок организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- самостоятельный поиск, обработку (анализ, синтез, обобщение и систематизацию), адаптацию необходимой по дисциплине информации;

- выполнение заданий для самостоятельной работы;

- изучение и усвоение теоретического материала;

- самостоятельное изучение отдельных вопросов курса;

- подготовка к практическим занятиям, в соответствии с рекомендациями преподавателя (выполнение конкретных заданий).

Основным видом работы обучающихся при самостоятельном изучении иностранного языка является выполнение заданий (упражнений) по изучаемой теме:

отработка техники чтения, усвоение двустороннего перевода лексических единиц, усвоение речевых образцов, чтение текста с различной полнотой понимания, грамматические упражнения, составление сообщения по теме текста, составление диалогов и монологических сообщений по изучаемой теме. Этапы работы над языковым и речевым материалом могут быть следующими:

- отработка техники чтения лексических единиц;
- усвоение двустороннего перевода лексических единиц;
- чтение текста (с различной полнотой понимания);
- грамматические упражнения;
- усвоение речевых образцов;
- составление сообщения по теме текста,
- составление диалогов и монологических сообщений по изучаемой теме.

Такая работа осуществляется при изучении каждой темы.

Методические рекомендации по самостоятельной работе с лексикой:

1. Выпишите новое слово в его исходной форме.
2. Напишите транскрипцию слова.
3. Найдите в словаре и запишите перевод этого слова.
4. Отработайте произношение этого слова, повторив его несколько раз вслух.
5. Составьте с новым словом словосочетания и предложения, используя знакомые

слова.

Задание считается выполненным, если Вы можете в произвольном порядке перевести все слова с английского на русский язык и с русского на английский язык.

Формы самостоятельной работы со словарем:

- поиск заданных слов в словаре;
- определение форм единственного и множественного числа существительных;
- выбор нужных значений многозначных слов;
- поиск нужного значения слов из числа грамматических омонимов;
- поиск значения глагола по одной из глагольных форм.

Грамматические упражнения предназначены для отработки и закрепления определенных грамматических явлений, которые обозначены в формулировке задания. Выполнению этого задания должно предшествовать повторение грамматических тем, в которых раскрываются особенности образования и употребления названных грамматических явлений. После повторения теоретического материала следует переходить к выполнению упражнения. Если теоретический материал, на отработку которого направлено выполнение упражнения, усвоен, то можно сразу приступить к выполнению упражнения, а затем, используя теоретический материал, осуществить самоконтроль.

Методические рекомендации по переводу текста

Переводом называется процесс и результат создания на основе исходного текста на одном языке равноценного ему в коммуникативном отношении текста на другом языке.

Для этого необходимо выработать у себя два умения: 1) лексического анализа текста и 2) грамматического анализа текста.

Лексический анализ необходим для понимания перевода терминов и лексических сочетаний, а также определение значения незнакомых слов по смысловой догадке без помощи словаря. Лексический анализ предполагает определение значения отдельных слов, образованных с помощью конверсии, расшифровка сокращений, т.е. явлений, типичных для технических текстов. Для проведения лексического анализа необходимым умением является определение того, какой частью речи является незнакомое слово, с целью нахождения его в словаре и выбора нужного значения в соответствии с контекстом.

При переводе текстов на русский язык необходимо обращать внимание на многозначность слов, словарное и контекстуальное значение слова, совпадение и расхождение значений интернациональных слов, использование различных приемов

перевода. Следует научиться определять ядро предложения по формальным признакам, функцию слов по их месту в предложении, способ перевода грамматических явлений, типичных для английского языка.

Чтение без словаря. Просмотровое чтение предполагает чтение текста без словаря с передачей основного содержания на русском языке.

Смысловая структура текста включает главные элементы: тему, идею, основное содержание текста. Тема, как правило, выражается в заголовке. В нем выражена идея текста и содержание. Сначала познакомиться с темой текста (заголовок, первое предложение). Затем следует обратиться к структуре текста, его делению на абзацы и постараться определить содержание каждого абзаца на основе тематических слов, несущих основную смысловую нагрузку. Необходимо найти в тексте наиболее информативные компоненты. Большую помощь в качестве опорных слов оказывают интернациональные слова.

Формы самостоятельной работы над устной речью:

- фонетические упражнения по определенной теме;
- лексические упражнения по определенной теме;
- фонетическое чтение текста-образца;
- перевод текста-образца;
- пересказ текста;
- подготовка устного монологического высказывания по определенной теме (объем высказывания - 10-30 предложений).

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию.

Методические рекомендации по подготовке и проведению устного монологического высказывания:

1. Сформулируйте тему сообщения, правильно озаглавьте свое сообщение.
2. Составьте краткий или развернутый план сообщения.
3. Выпишите необходимые термины, ключевые слова, речевые обороты.
4. Текст сообщения должен состоять из простых предложений и быть кратким.
5. Обозначьте во вступлении основные положения, тезисы своего сообщения.
6. Выделив в выступлении смысловые отрезки, установите между ними смысловые связи.
7. Закончите сообщение, сделайте вывод, подведите итог сказанному.

Методические рекомендации по подготовке пересказа текста

1. Решите, что является в содержании текста главным.
2. Составьте план пересказа.
3. Предложения, необходимые для пересказа, сделайте более краткими, простыми по грамматической структуре.
4. Отработайте произношение необходимых для пересказа слов и словосочетаний. Обратите внимание на произношение трудных иностранных слов и имен собственных.
5. При пересказе придерживайтесь составленного плана.

При пересказе текста необходимо произвести обработку материала для устного изложения, а именно:

- 1) заменить трудные для запоминания и воспроизведения слова известными лексическими единицами;
- 2) сократить длинные предложения;
- 3) упростить грамматическую (синтаксическую) структуру предложений;

4) произвести смысловую (содержательную) компрессию текста: сократить объем текста до оптимального уровня (не менее 10-30 предложений).

Обработанный для устного изложения текст необходимо записать в рабочую тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запоминая логическую последовательность освещения темы, и пересказать.

Методические рекомендации по подготовке презентации

- изучить материалы темы, выделяя главное и второстепенное;
- установить логическую связь между элементами темы;
- представить характеристику элементов в краткой форме;
- сделать акцент на главной информации и отобразить в структуре работы;
- оформить работу и предоставить к установленному сроку.

Разработчик

Преподаватель
(должность, подпись, ФИО)



Галыгина Л.В.

Аннотация к рабочей программе
ОГСЭ.03 Иностранный язык

1. Цели и задачи дисциплины:

Цель дисциплины – развитие речевой деятельности в сфере профессионального общения и навыков перевода оригинальной технической литературы.

Задачи дисциплины:

- развитие умений и навыков устной и письменной речи, а также умения углубленно читать и понимать оригинальный английский текст по специальности;
- расширение словарного запаса студентов и интенсивная активизация лексических единиц, накопленных на предыдущих этапах обучения;
- развитие навыков технического перевода с английского языка на русский;
- тренировка и коррекция навыков произношения;
- формирование профессиональных знаний и умений будущего инженера средствами иностранного языка;
- развитие коммуникативных навыков.
- развитие навыков работы со специальным текстом (написание эссе, аннотации, рефератов, составление развернутых планов и краткой записи);
- развитие умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на английском языке.

2. Компетенции: ОК 1-9.

3. Общая трудоемкость дисциплины: 258 ч.

Содержание дисциплины: Family Life. My working Day. Learning Foreign Languages. Education. Science and Scientists. Russia. Checking progress. Great Britain. The United States of America. Cities and Towns. A Few Concepts of Market Economy. TV Completion of Inventors. Checking progress. Mining Education in Russia. Mining Education Abroad. Outstanding Russian Scientists in Geology and Mining. The Earth's Crust and Useful Minerals. Rocks of The Earth's Crust. Sources of Energy. Prospecting and Exploration. Mining Methods. Mining and Environment. Economics and Mining.

4. Форма промежуточной аттестации: зачет, дифференцированный зачет.

Разработчик



Л.В. Галыгина